



**Newport-Mesa**  
Unified School District

# DELAC Meeting

## *Reunión de DELAC*

12/8/2021



## AVISO

Para nuestros participantes de habla hispana, por favor seleccionen el botón de “**Spanish**” bajo “Interpretation”. Lamentablemente esta función no está disponible en el Chromebook de su hijo(a) otorgado por el distrito. Por favor asegúrese de usar su teléfono celular o su computadora personal, para escuchar la presentación. Baje la aplicación de Zoom si desea usar su teléfono.

GRACIAS.

For our English-speaking participants, please select “**English**” under “Interpretation”. Unfortunately this feature is not available on your child’s Chromebook assigned by the district. Please be sure to use your smartphone or personal computer to listen to the presentation.

THANK YOU.

# Please write on the chat/Por favor escriba en el chat

- Your Name/Su Nombre y Apellido
- Student Name/Nombre y Apellido del Estudiante
- School Name/Nombre de la Escuela
- Preferred Language/Lenguaje Preferido (English/Español)



An email including:

- Minutes
- Flyers

Was sent this morning,  
Please review your email to  
access all this information.

*un correo electrónico que incluye:*

- *Minutas*
- *Panfletos*

*Fue enviado esta mañana,  
Revise su correo electrónico para  
acceder a toda esta información.*





**Newport-Mesa**  
Unified School District

# Agenda



Special Projects | English Learners  
**District English Learner Advisory Committee (DELAC)**

**When:** Wednesday, December 8, 2021  
**Time:** 6:30 PM - 8:00 PM  
**Where:** <https://nmusd.zoom.us/j/94760765878>

## Agenda

- 6:30 PM **Welcome and Introductions**  
Laura Dale-Pash, Coordinator of English Learner Programs
- 6:35 PM **Approval of November 17, 2021 Minutes**  
Chairperson, Karla Hernandez
- 6:40 PM **Reclassification and Student Panel**  
Laura Dale-Pash, Coordinator of English Learner Programs
  - Fernanda Morales (Student)
  - Lucero Islas Aguirre (Student)
  - Iliana Carvajal Aguirre (SCF)
- 7:20 PM **Mental Health/Coping Skills and the Pandemic for Students and Parents**  
Maria Barragan, Social Worker
- 7:45 PM **Input/Questions for January 11 Session with the Superintendent**  
Laura Dale-Pash, Coordinator of English Learner Programs
- 7:55 PM **Announcements**  
Jackeline Gaitan, District School Community Facilitator
- 8:00 PM **Adjournment**

*Thanks to all of you for your active involvement in our schools and for attending our DELAC meetings this year. We look forward to seeing you at our next DELAC meeting on January 13, 2022.*

*Next NMUSD Board Meeting: January 11, 2022  
Interpretation is provided at each meeting*



Proyectos Especiales | Estudiantes de Inglés  
**Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC, por sus siglas en inglés)**

**Cuándo:** Miércoles, 8 de diciembre de 2021  
**Hora:** 6:30 – 8:00 PM  
**Dónde:** <https://nmusd.zoom.us/j/94760765878>

## Orden del día

- 6:30 PM **Bienvenida e Introducciones**  
Laura Dale-Pash, Coordinadora de Programas del Idioma Inglés
- 6:35 PM **Aprobación de las Minutas de 17 de Noviembre de 2021**  
Presidente Karla Hernandez
- 6:40 PM **Reclasificación y Panel de Estudiantes**  
Laura Dale-Pash, Coordinadora de Programas del Idioma Inglés
  - Fernanda Morales (Estudiante)
  - Lucero Islas Aguirre (Estudiante)
  - Iliana Carvajal Aguirre (SCF)
- 7:20 PM **Salud mental/habilidades de afrontamiento y la pandemia para estudiantes y padres**  
Maria Barragan, Trabajadora Social
- 7:45 PM **Comentarios y preguntas para la sesión del 11 de enero con el Superintendente**  
Laura Dale-Pash, Coordinadora de Programas del Idioma Inglés
- 7:55 PM **Anuncios**  
Jackeline Gaitan, Coordinadora de la Comunidad del Distrito
- 8:00 PM **Reunión concluye**

*Gracias a todos ustedes por su desempeño activo en nuestras escuelas y por asistir a las reuniones de DELAC este año. Esperamos verlo en la próxima reunión de DELAC 13 de enero de 2022.*

*Siguiente reunión de la Mesa Directiva de Educación de NMUSD: 11 de enero de 2022  
En cada reunión se ofrecen servicios de interpretación*



# **DELAC Board Members - Miembros de la Junta Directiva de DELAC 2021-2022**

**Chairperson / Presidente**

**Karla Hernandez**

**Vice-Chairperson / Vice-Presidente**

**Maricela Lopez**

**Secretary - Secretaria**

**Carmen Ramirez**

**Co-Parliamentarian - Co Parlamentaria**

**Maria Elena Vicente**

**DELAC CALENDAR OF TOPICS**  
2021-2022

Date	Required Topics & Parent-Generated Topics
November 17, 2021	<ul style="list-style-type: none"> <li>● (Required Topic) DELAC Training</li> <li>● (Required Topic) District-wide English Learner Needs Assessment Development</li> <li>● DELAC Meeting Topics of Interest Survey</li> </ul>
December 8, 2021	<ul style="list-style-type: none"> <li>● (Required Topic) Review/Comment on District Reclassification Procedures</li> <li>● Reclassification Student Panel</li> <li>● Mental Health/Coping Skills and the Pandemic for Students and Parents</li> <li>● Generate Questions for Superintendent</li> </ul>
January 12, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Superintendent Session (Superintendent Role, Role of the School Board and Connection to DELAC, Tutoring)</li> <li>● English Learner Instructional Programs-Elementary &amp; Secondary</li> </ul>
February 9, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cultural Appreciation Activity</li> <li>● (Required Topic) Review/Comment on Parent Notifications</li> <li>● (Required Topic) Language Census/English Learner Data</li> <li>● (Required Topic) Teacher and Instructional Aide Requirements</li> <li>● Technology Resources-Overview and Hands-On Practice with High Leverage Resources</li> </ul>
March 16, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>● (Required Topic) LCAP</li> <li>● Restorative Practices and Positive Discipline (Bullying &amp; Vandalism)</li> <li>● Summer School Programming</li> </ul>
April 6, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>● (Required Topic) LCAP Annual Update</li> <li>● Family Resources Fair-Social, Educational, Health, and Supportive Services: Care Solace, Melinda Hoag Center for Healthy Living, Newport Mesa Family Resource Center, Assistance League of Newport-Mesa, Save Our Youth (SOY), CHIRLA, Domestic Violence</li> </ul>
May 11, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>● (Required Topic) LCAP</li> <li>● Career Technical Education Department</li> <li>● What Parents Need To Know About Drugs, Vaping and Social Media</li> </ul>
June 1, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nutrition</li> <li>● DELAC 2020-2021 Celebration and Recognition</li> <li>● (Required Topic) Review/Comment on Consolidated Application</li> </ul>

\*Please note topics are subject to change.

On December 1, 2021, DELAC Officers met and determined topics based on Parent Suggestions for Topics/Speakers 2021-22 from the November 17, 2021, DELAC Meeting.



**Distrito Escolar Unificado de Newport-Mesa**  
Departamento de Proyectos Especiales

Fecha	Temas Requeridos y Temas Generados por los padres
17 Noviembre, 2021	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Tema Requerido) Entrenamiento de DELAC</li> <li>• (Tema Requerido) Desarrollo de la evaluación de las necesidades de los estudiantes de inglés en todo el distrito</li> <li>• Encuesta sobre los temas de interés de la reunión de DELAC</li> </ul>
8 Diciembre, 2021	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Tema Requerido) Revisión/Comentarios sobre los procedimientos de reclasificación del distrito</li> <li>• Panel de Estudiantes Reclasificados</li> <li>• Salud mental/habilidades de afrontamiento y la pandemia para estudiantes y padres</li> <li>• Preguntas para el Superintendente</li> </ul>
12 Enero, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sesión del superintendente (El papel del superintendente, el papel del consejo escolar y conexión con DELAC, tutoría)</li> <li>• Programas de instrucción para estudiantes de inglés - Primaria y Secundaria</li> </ul>
9 Febrero, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actividad de apreciación cultural</li> <li>• (Tema Requerido) Revisión/Comentarios sobre las notificaciones a los padres</li> <li>• (Tema Requerido) Censo de idiomas/datos de los alumnos de inglés</li> <li>• (Tema Requerido) Requisitos de los Maestros y Auxiliares de Instrucción</li> <li>• Recursos tecnológicos - Visión general y práctica con recursos de alto rendimiento</li> </ul>
16 Marzo, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Tema Requerido) LCAP</li> <li>• Prácticas restaurativas y disciplina positiva (intimidación y vandalismo)</li> <li>• Programación de la Escuela de Verano</li> </ul>
6 Abril, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Tema Requerido) Actualización anual del LCAP</li> <li>• Feria de Recursos Familiares-Servicios Sociales, Educativos, de Salud y de Apoyo: Care Solace, Melinda Hoag Center for Healthy Living, Newport Mesa Family Resource Center, Assistance League of Newport-Mesa, Save Our Youth (SOY), CHIRLA, Domestic Violence</li> </ul>
11 Mayo, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Tema obligatorio) LCAP</li> <li>• Departamento de Educación Técnica Profesional</li> <li>• Lo que los padres deben saber sobre las drogas, los cigarrillos electrónicos y las redes sociales</li> </ul>
1 Junio, 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nutrición</li> <li>• Celebración y reconocimiento del DELAC 2020-2021</li> <li>• (Tema Requerido) Revisión/Comentarios de la solicitud consolidada</li> </ul>

\*Please note topics are subject to change.



# Newport-Mesa Unified School District

## Reclassification

## Reclasificación



**DELAC**  
**December 8, 2021**

# What is Reclassification?

---

Reclassification is the local process used by school districts to determine if a student has acquired sufficient English fluency to perform successfully in academic subjects without ELD support.

# ¿Qué es la Reclasificación?

Reclasificación es el proceso local utilizado por los distritos escolares para determinar si un alumno ha adquirido suficiente fluidez en el idioma inglés para desempeñarse exitosamente en las materias académicas sin el apoyo de ELD.

# What is FEP?

- FEP stands for Fluent English Proficient.
- Students whose primary language is other than English and who have met the district criteria for determining proficiency in English.



# ¿Qué es FEP?

- **FEP** (**F**luent **E**nglish **P**roficient) es el alumno con dominio fluido en el idioma inglés.
- Son los estudiantes cuyo primer idioma no es el inglés y que han cumplido con los criterios del distrito que determinan el dominio del Inglés.



Reclassification =

Reclasificación =

EL → RFEP

# Reclassification

All districts adopt their own process, but all must include

- ✓ assessment of language proficiency-ELPAC
- ✓ comparison of performance on basic skills with same age, English proficient students using objective measure (state testing and/or other assessments)
- ✓ teacher evaluation (classroom performance)
- ✓ parent consent

# Reclasificación

Todos los distritos adoptan su propio proceso, pero todo proceso debe incluir:

- ✓ evaluación del dominio del idioma-ELPAC
- ✓ comparación de rendimiento en habilidades básicas de los estudiantes con dominio del inglés con otros alumnos de la misma edad, utilizando métodos de medición objetiva (pruebas del Estado y/u otras evaluaciones)
- ✓ evaluación del maestro (desempeño en el salón de clases)
- ✓ consentimiento de los padres



English Learner Reclassification Criteria: 2021-2022

GRADE	1. PROFICIENCY ON LANGUAGE ASSESSMENT	2. DEMONSTRATION OF "BASIC SKILLS"			3. TEACHER EVALUATION & EL COORDINATOR RECOMMENDATION	4. PARENT OPINION & CONSULTATION
		OTHER MEASURES	REQUIRED SCORE (Aug-Dec)	REQUIRED SCORE (Jan-Jun)		
Kinder	ELPAC: Overall Performance Level 4	Acadience Composite	26	122	A. Students will qualify on the teacher evaluation criterion based on grades: ELA Report card grades of mostly 3s or 4s, with some 2s (and no 1s). B. If grades are lower than above, teacher may complete a "Teacher Evaluation" form to determine if the student's grade is not due to language acquisition issues in order to satisfy this requirement.	✓
1	Same as Above	Acadience Composite	113	130	Same as Above	✓
2	Same as Above	STAR IRL <u>or</u>	1.0	1.6	Same as Above	✓
		Acadience Composite	141	190		
3	Same as Above	STAR IRL <u>or</u>	2.9	3.5	Same as Above	✓
		Acadience Composite	220	285		
4	Same as Above	CAASPP ELA <u>or</u>	3 or 4		Same as Above	✓
		STAR IRL <u>or</u>	3.8	4.4		
		Acadience Composite	290	330		
5	Same as Above	CAASPP ELA <u>or</u>	3 or 4		Same as Above	✓
		STAR IRL <u>or</u>	4.4	4.9		
		Acadience Composite	357	372		
6	Same as Above	CAASPP ELA <u>or</u>	3 or 4		Same as Above	✓
		STAR IRL <u>or</u>	4.9	5.5		
		Acadience Composite	344	358		

Normas de Reclasificación de Estudiantes de Inglés: 2021-2022



GRADO	1. DOMINIO EN LA EVALUACIÓN DE LENGUAJE	2. DEMOSTRACIÓN DE "HABILIDADES BÁSICAS"			3. EVALUACIÓN DEL MAESTRO Y RECOMENDACIÓN DEL COORDINADOR DE EL	4. OPINIÓN DE LOS PADRES Y CONSULTA
		OTRAS MEDIDAS	PUNTAJE REQUERIDO (agosto-dic)	PUNTAJE REQUERIDO (enero-jun)		
Kinder	ELPAC: Nivel de Rendimiento General 4	Conjunto de Medidas Acadience	26	122	A. Los estudiantes calificarán en el criterio de evaluación de los maestros basado en las calificaciones: Boleta de calificaciones ELA de mayormente 3 o 4, con algunos 2 (y no 1). <sup>1</sup> B. Si las calificaciones son más bajas que lo mencionado arriba, el maestro puede completar una "Evaluación por parte del Maestro" para determinar si la calificación del estudiante no es debido a dificultades en la adquisición del idioma para satisfacer el requisito.	✓
1	Igual que lo anterior	Conjunto de Medidas Acadience	113	130	Igual que lo anterior	✓
2	Igual que lo anterior	STAR IRL <u>o</u>	1.0	1.6	Igual que lo anterior	✓
		Conjunto de Medidas Acadience	141	190		
3	Igual que lo anterior	STAR IRL <u>o</u>	2.9	3.5	Igual que lo anterior	✓
		Conjunto de Medidas Acadience	220	285		
4	Igual que lo anterior	CAASPP ELA <u>o</u>	3 o 4		Igual que lo anterior	✓
		STAR IRL <u>o</u>	3.8	4.4		
		Conjunto de Medidas Acadience	290	330		
5	Igual que lo anterior	CAASPP ELA <u>o</u>	3 o 4		Igual que lo anterior	✓
		STAR IRL <u>o</u>	4.4	4.9		
		Conjunto de Medidas Acadience	357	372		
6	Igual que lo anterior	CAASPP ELA <u>o</u>	3 o 4		Igual que lo anterior	✓
		STAR IRL <u>o</u>	4.9	5.5		
		Conjunto de Medidas Acadience	344	358		

English Learner Reclassification Criteria: 2021-2022



GRADE	1. PROFICIENCY ON LANGUAGE ASSESSMENT	2. DEMONSTRATION OF "BASIC SKILLS"		3. TEACHER EVALUATION & EL COORDINATOR RECOMMENDATION	4. PARENT OPINION & CONSULTATION
		OTHER MEASURES	REQUIRED SCORE		
7	ELPAC: Overall Performance Level 4	CAASPP ELA <u>or</u>	3 or 4	A. Students will qualify on the teacher evaluation criterion based on report card grades grade of C or better in ELD or ELA. B. If grades are lower than above, teacher may complete a "Teacher Evaluation" form to determine if the student's grade is not due to language acquisition issues in order to satisfy this requirement.	✓
		STAR IRL	5.8		
8	Same as Above	CAASPP ELA <u>or</u>	3 or 4	Same as Above	✓
		STAR IRL	6.2		
9	Same as Above	8 <sup>th</sup> grade CAASPP ELA <u>or</u>	3 or 4	Same as Above	✓
		STAR IRL	6.6		
10	Same as Above	STAR IRL <u>or</u>	7.1	Same as Above	✓
		8 <sup>th</sup> grade CAASPP ELA	3 or 4		
11	Same as Above	STAR IRL <u>or</u>	8.2	Same as Above	✓
		8 <sup>th</sup> grade CAASPP ELA	3 or 4		
12	Same as Above	11 <sup>th</sup> grade CAASPP ELA <u>or</u>	3 or 4	Same as Above	✓
		STAR IRL	8.8		

Normas de Reclasificación de Estudiantes de Inglés: 2021-2022



GRADO	1. DOMINIO EN LA EVALUACIÓN DE LENGUAJE	2. DEMOSTRACIÓN DE "HABILIDADES BÁSICAS"		3. EVALUACIÓN DEL MAESTRO Y RECOMENDACIÓN DEL COORDINADOR DE EL	4. OPINIÓN DE LOS PADRES Y CONSULTA
		OTRAS MEDIDAS	PUNTAJE REQUERIDO		
7	ELPAC: Nivel de Rendimiento General 4	CAASPP ELA <u>o</u>	3 o 4	A. Los estudiantes van a calificar en el criterio de evaluación de los maestros basado en calificaciones en la boleta de C o más en ELD o ELA. B. Si las calificaciones son más bajas que lo mencionado arriba, el maestro puede completar una "Evaluación por parte del Maestro" para determinar si la calificación del estudiante no es debido a dificultades en la adquisición del idioma para satisfacer el requisito.	✓
		STAR IRL	5.8		
8	Igual que lo anterior	CAASPP ELA <u>o</u>	3 o 4	Igual que lo anterior	✓
		STAR IRL	6.2		
9	Igual que lo anterior	CAASPP ELA del octavo grado <u>o</u>	3 o 4	Igual que lo anterior	✓
		STAR IRL	6.6		
10	Igual que lo anterior	STAR IRL <u>o</u>	7.1	Igual que lo anterior	✓
		CAASPP ELA del octavo grado	3 o 4		
11	Igual que lo anterior	STAR IRL <u>o</u>	8.2	Igual que lo anterior	✓
		CAASPP ELA del octavo grado	3 o 4		
12	Igual que lo anterior	CAASPP ELA del duodécimo grado <u>o</u>	3 o 4	Igual que lo anterior	✓
		STAR IRL	8.8		

# Reclassification

## ELPAC

➤ **Overall Performance Level = Level 4**



**Newport-Mesa**  
Unified School District

# Reclasificación ELPAC

- **Nivel de Rendimiento General = Nivel 4**



**Newport-Mesa**  
Unified School District

# Reclassification

## Demonstration of Basic Skills

---

- Grades K-1: Acadience
- Grades 2-3: Acadience or STAR
- Grades 4-6: Acadience, STAR or SBAC
- Grades 7-12: STAR or SBAC



# Reclasificación

## Demostración de las Habilidades Básicas

- Grados K-1: Acadience
- Grados 2-3: Acadience o STAR
- Grados 4-6: Acadience, STAR o SBAC
- Grados 7-12: STAR o SBAC





# Reclassification

## Grades/Classroom Performance

- Teacher Recommendation
- English Language Arts or ELD Grade
  - Grades K-6:  
Mostly 4's and 3's, some 2's, no 1's
  - Grades 7-12:  
C or Better



# Reclasificación

## Grados/Desempeño en el Salón de Clases

- Recomendación por parte del maestro
- Artes Lingüísticas del Inglés o Calificación en ELD
  - Grados K-6:  
Mayormente 4 y 3, algunos 2, no 1
  - Grados 7-12:  
C o Más



# **Reclassification**

## **Parent Consent**

---

- Parent has been provided information on reclassification and notified that his/her child is eligible for reclassification.**
- Parent has been provided an opportunity to consult with staff on the reclassification process.**

# **Reclassification**

## **Parent Consent**

---

- A los padres se les ha proporcionado información sobre la reclasificación y se les ha notificado que su hijo/a es elegible para la reclasificación.**
- Se ha brindado a los padres la oportunidad de consultar con el personal sobre el proceso de reclasificación.**



**Newport-Mesa**

Unified School District

Student Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Dear Parent/Guardian,

***Congratulations!*** Your child has met the criteria to qualify for Reclassification as Fluent English Proficient. *This is a wonderful accomplishment!*

If you have any questions regarding your child's language proficiency designation, please contact your child's teacher.

The school will be awarding your child a certificate that acknowledges this great accomplishment.

Sincerely,

English Learner Coordinator  
XXX School



**Newport-Mesa**  
Unified School District

Nombre de Estudiante: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Estimado padre de familia/tutor,

***¡Felicitaciones!*** Su hijo(a) ha cumplido con los criterios que lo(a) califican para la Reclasificación como Competente en el Idioma Inglés. *¡Este es un logro maravilloso!*

Si usted tiene alguna pregunta respecto a la designación de competencia en el idioma de su hijo(a), por favor póngase en contacto con el maestro(a) de su hijo(a).

La escuela le otorgará a su hijo(a) un certificado que reconoce este gran logro.

Atentamente,

Coordinadora de Aprendices de Inglés  
Escuela XXX

# Reclassification Follow-Up



Reclassified students must be monitored for 4 years for academic progress.

# Seguimiento Después de la Reclasificación

Los estudiantes reclasificados deben ser monitoreados durante 4 años en relación a su progreso académico.





# Student Panel - Panel de Estudiantes

- Fernanda Morales Gonzalez (Student / Estudiante EHS)
- Lucero Islas Aguirre (Student / Estudiante CMHS)
- Iliana Carvajal Aguirre (Former Student / Ex-Alumna NPHHS)

# Mental Health/Coping Skills during the Pandemic \_for Students and Parents

“Juntos Saldremos Adelante”

Maria Barragan, MSW, PPSC  
Trabajadora Social Escolar  
NMUSD- Zona Costa Mesa  
[mbarragan@nmusd.us](mailto:mbarragan@nmusd.us)



# Salud mental/habilidades de enfrentamiento de la pandemia \_ para estudiantes y padres

“Juntos Saldremos Adelante”

Maria Barragan, MSW, PPSC  
Trabajadora Social Escolar  
NMUSD- Zona Costa Mesa  
[mbarragan@nmusd.us](mailto:mbarragan@nmusd.us)



# How to Help Ourselves Help Our Children

---

- Maintain communication with the school
- Communicate with principals, teachers or

Community Facilitators:

- If necessary, ask for help



# Cómo Ayudarnos para Poder Ayudar a Nuestros Hijos

- Mantener comunicación con la escuela
- Comunicarse con los directores, maestros, o

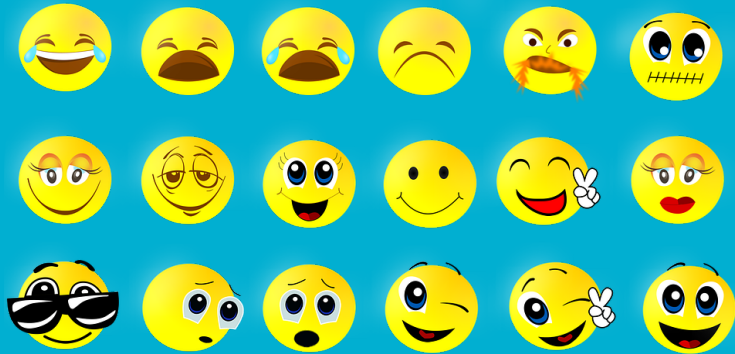
Facilitadoras de la Comunidad:

- Pedir ayuda, si es necesario



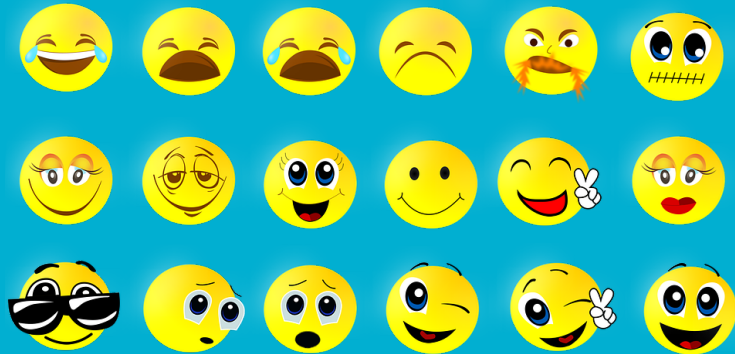
# Let's Start by Identifying our Emotions

Why is it important to identify and name the emotion?



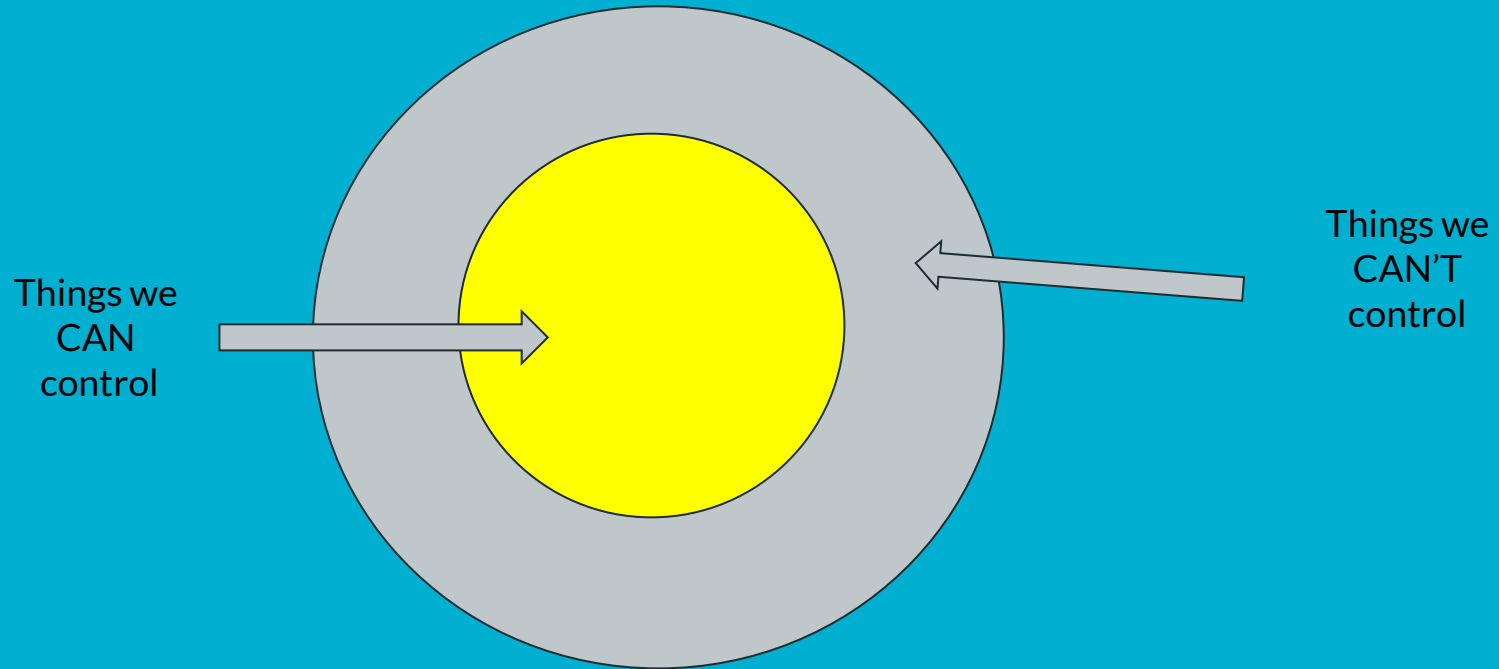
# Empecemos Identificando Nuestras Emociones

¿Por qué es importante identificar y poner un nombre a la emoción?



# Recognize What We Can Control

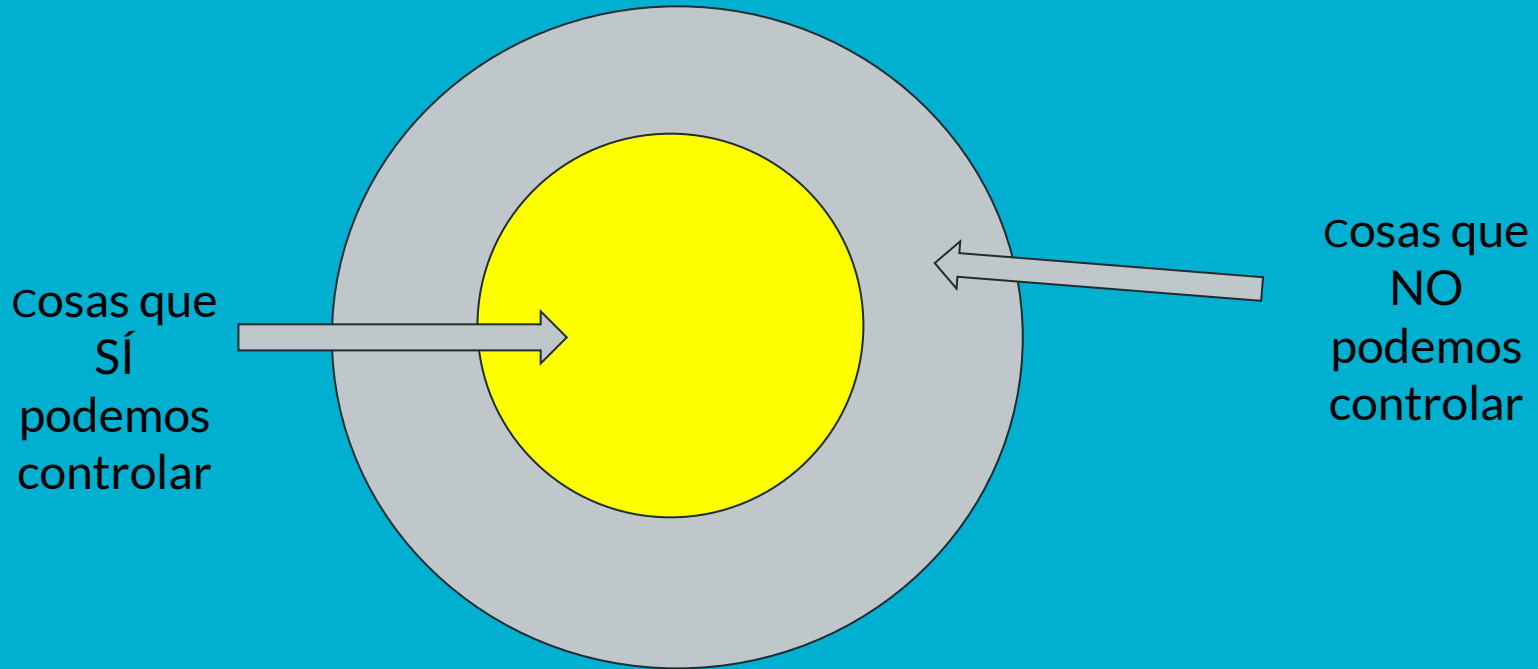
---





# Reconocer Lo Que Podemos Controlar

---



# Reflection

---



# Reflexión

---



# Let's Create A Family Plan

Focusing on what we can  
control



SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
30	31					1 New Year's Day
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17 Martin Luther King Jr. Day	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

# Hagamos Un Plan Familiar

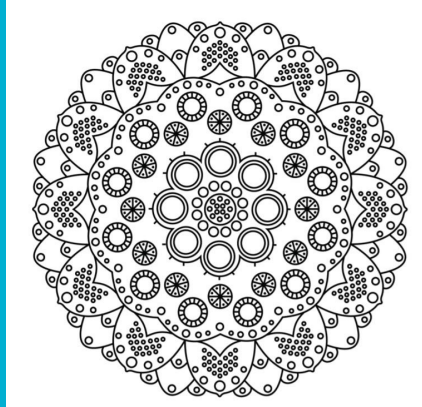
Enfocándonos en lo que podemos controlar

calendario




lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo

mudpieandmakeup 2012

# Activities to Manage Stress



**KIDS' YOGA DAY**  
5-MINUTE-A-DAY YOGA ROUTINE with  and  Friends

 1 Candle	 2 Cow	 3 Dog
 4 Flamingo	 5 Tree	 6 Cobra
 7 Rocking Horse	 8 Mouse	 9 Pretzel
 10 Do Nothing Pose		

This routine is by **Teresa Power**, certified yoga expert, creator of the *Kids' Yoga* series for kids series, founder of **Kids' Yoga Day** and president of the non-profit, **World Yoga Power**. For instructions on how to do each pose and to sign up for this year's *Kids' Yoga Day*, visit [kidsyogaday.com](http://kidsyogaday.com). As always, before beginning any type of exercise program, it's a good idea to consult with a doctor.

**TERESA POWER**

Illustrations by Catherine Thomas and artwork from The Art of Yoga for Kids® • [WWW.KIDSYOGADAY.COM](http://WWW.KIDSYOGADAY.COM) • [WWW.TERESAPOWER.COM](http://WWW.TERESAPOWER.COM)

## GROWTH MINDSET YOGA



**I am hard working.**

WARRIOR I POSE



**I am creative.**

DANCER'S POSE



**I am focused.**

CHAIR POSE



**I am open-minded.**

LUNGE POSE



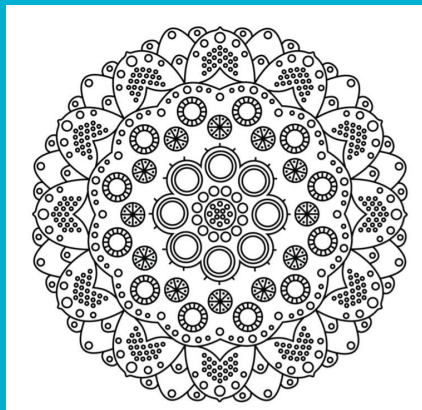
**I am curious.**

DOWNWARD-FACING DOG POSE

Moments  
A Day

© Kids Yoga Series...

# Actividades para Manejar el Estrés



## DÍA DEL YOGA PARA NIÑOS

5-MINUTOS-AL-DÍA RUTINA DE YOGA con posturas

- 1 Postura de la reina
- 2 Postura de la cometa
- 3 Postura de la cascada
- 4 Postura de la muñeca de trapo
- 5 Postura del molino de viento
- 6 Postura Y (Yoga)
- 7 Postura de la silla
- 8 Postura del flamenco
- 9 Postura del árbol
- 10 Postura fácil

Esta rutina es de Teresa Power, aclamada experta en yoga, creadora de la serie **El ABC del Yoga para los niños**, y fundadora del **Día del Yoga para Niños**. Para obtener instrucciones sobre cómo hacer cada pose y para inscribirse en el Día del Yoga para Niños de este año, visite [kidyogaday.com/jospees](http://kidyogaday.com/jospees). Como siempre, antes de comenzar cualquier tipo de programa de ejercicios, es una buena idea consultar con un médico.

TERESA POWER

Illustrations by Kathleen Raetz and reworked from The ABCs of Yoga For Kids® • WWW.KIDYOGADAY.COM • INFO@KIDYOGADAY.COM  
©2014 KIDYOGADAY.COM • INFO@KIDYOGADAY.COM

## YOGA PARA CALMAR NIÑOS

**YO SOY FUERTE**

**YO SOY AMABLE**

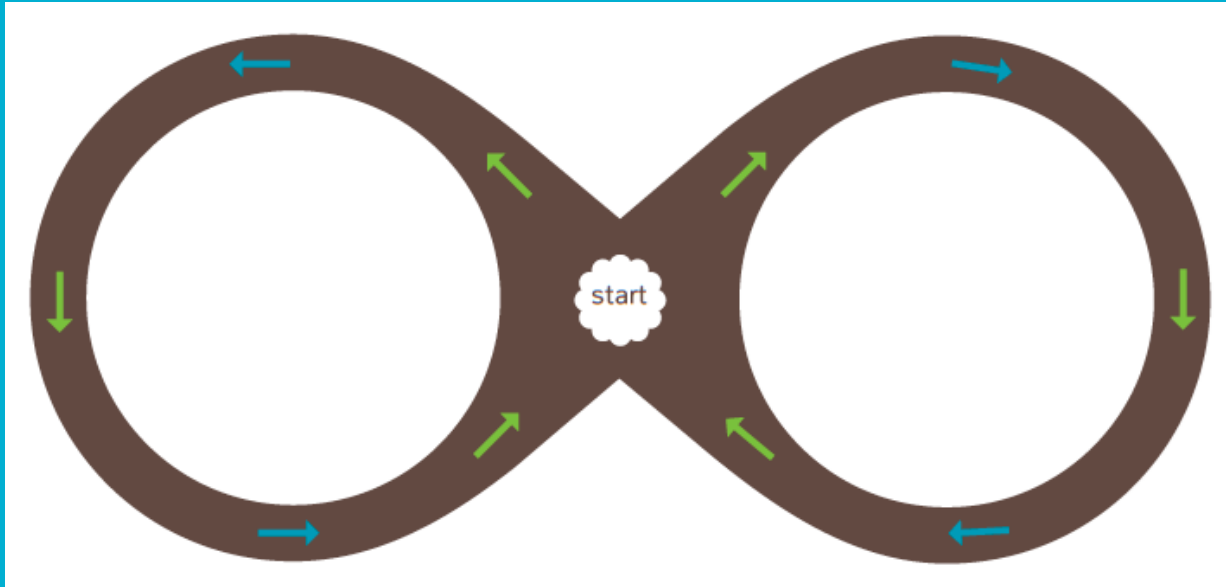
**YO SOY VALIENTE**

**SOY AMIGABLE**

**YO SOY SABIO**

# Let's Practice

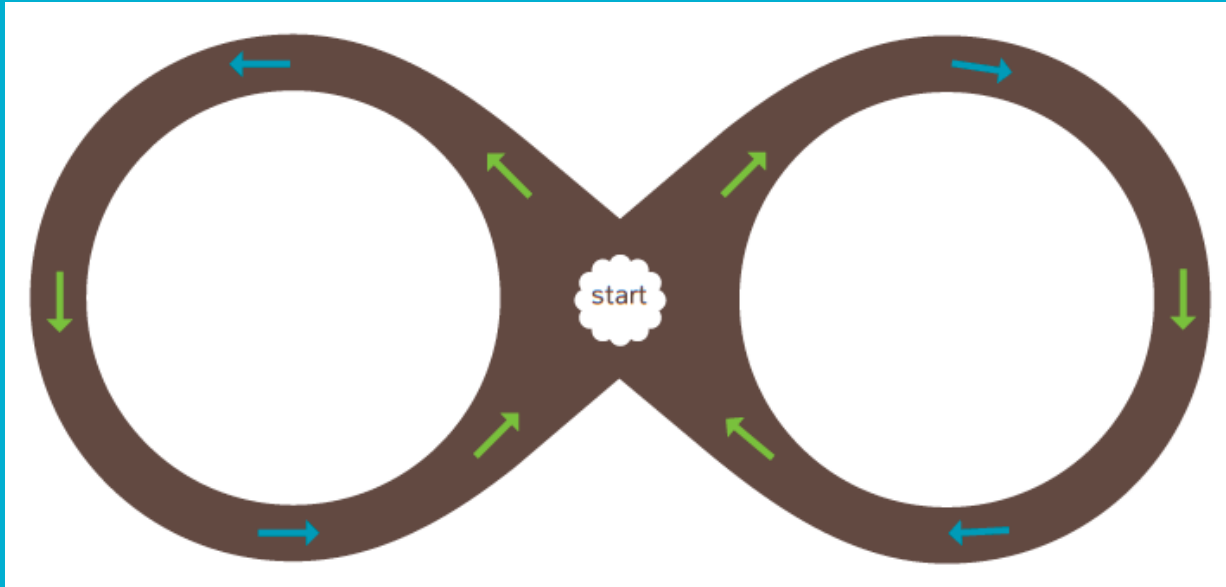
---





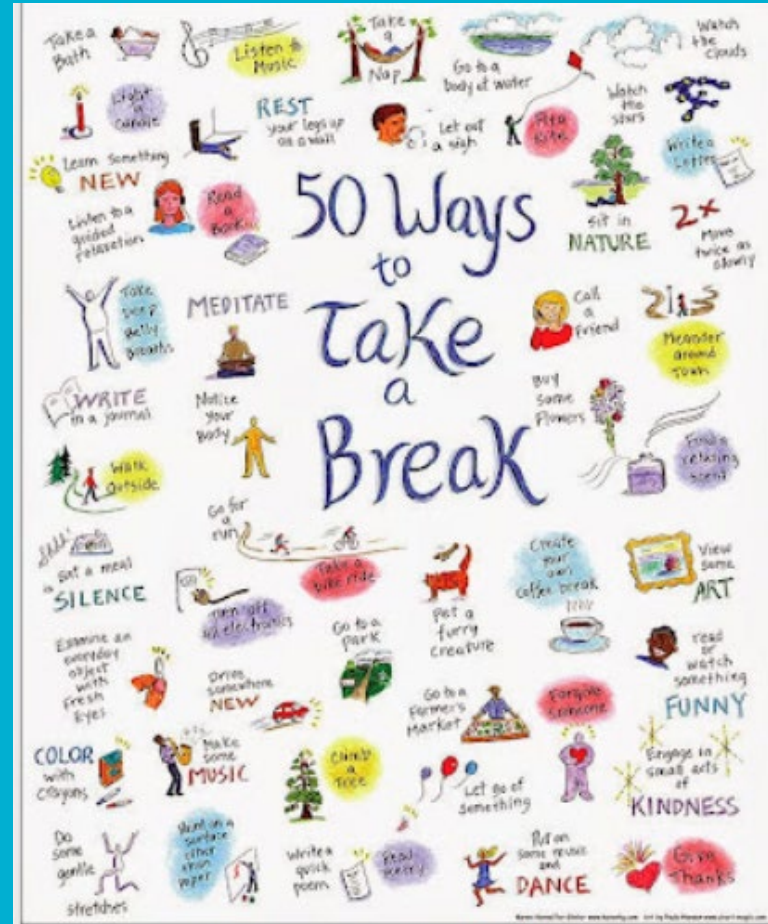
# Practiquemos

---



# Ways to Relax

Let's choose 2 to do this week



# Formas de Relajarse

Escojamos 2 para hacer esta semana.



# Reflection

---

What have I learned about myself during this pandemic?

What new activities have I implemented during this pandemic?

What things can I continue to implement after this pandemic?



# Reflexión

---

¿Que he aprendido sobre mi durante esta pandemia?

¿Qué nuevas actividades he implementado durante esta pandemia?

¿Que cosas puede seguir implementando después de la pandemia?



# Input/Questions for January 12 Session with the Superintendent

Laura Dale-Pash, Coordinator of English Learner Programs

## Comentarios y preguntas para la sesión de 12 de enero con el Superintendente

Laura Dale-Pash, Coordinadora de Programas del  
Idioma Inglés

# Welcome

Nora Flores

Adult English as a Second Language Teacher



HUNTINGTON  
BEACH  
ADULT  
SCHOOL

# Bienvenidos

**Nora Flores**

Maestra de inglés como segunda lengua para  
adultos



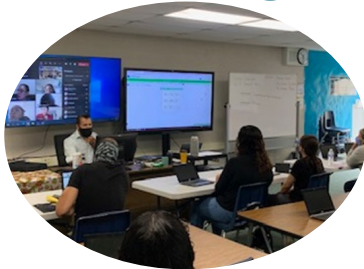
HUNTINGTON  
BEACH  
ADULT  
SCHOOL



# English as a Second Language

ESL classes are located throughout our district in Huntington Beach, Westminster, Costa Mesa and Fountain Valley

- In-Person (Hybrid) and Online Only Classes Available
- 5 Levels of Instruction (Level 5 is *Transition Oriented*)
  - Students Begin an Education/Career Plan upon enrollment
- Support Classes are offered for HBAS students in specific OCC Career Education Courses
- Citizenship Classes (Morning and Evening); Asian Americans Advancing Justice-Orange County Partnership

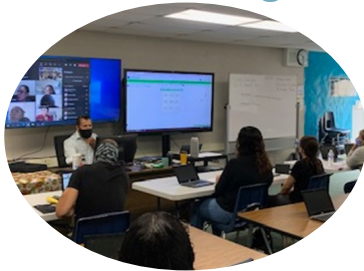


# Inglés como Segunda Lengua, ESL por sus siglas en Inglés

Las clases de ESL se encuentran en todo nuestro distrito en Huntington Beach, Westminster, Costa Mesa y Fountain Valley

- Clases presenciales (híbridas) y en línea disponibles
- 5 niveles de instrucción (el nivel 5 está orientado a la transición)
- Los estudiantes comienzan un plan de educación/carrera en el momento de la inscripción
- Se ofrecen clases de apoyo para los estudiantes de HBAS en cursos específicos de educación profesional en OCC
- Clases de ciudadanía (por la mañana y por la tarde); asiático-americanos

Advancing Justice-Asociación del Condado de Orange





# English as a Second Language & Citizenship

## CLASSES AVAILABLE NOW AT BESST LEARNING CENTER

### English as a Second Language (ESL) Classes:

#### **Morning:**

Mon/Tues/Wed/Thurs: 9:30am to 12:00pm

#### **Night:**

Monday- Thursday: 6:00pm- 8:30 pm

### Citizenship Classes:

#### **Night:**

-Tuesdays 6-8:30pm (in-person)

-Thursdays 5:30pm-8:30pm (online)

# Inglés como segunda lengua y ciudadanía

## CLASES DISPONIBLES AHORA EN EL CENTRO DE APRENDIZAJE BESST

### Clases de inglés como segunda lengua (ESL):

#### **Por la mañana:**

Lunes-Jueves: 9:30am a 12:00pm

#### **Por la noche:**

Lunes-Jueves: 6:00pm a 8:30 pm

:

### Clases de ciudadanía:

#### **Por la noche:**

-Martes 6-8:30pm (presenciales)

-Jueves 5:30pm-8:30pm (en línea)

# Adult Secondary Education

## Huntington Beach Adult School Diploma Program Graduation Requirements

Total Credits Required: 155

## High School Equivalency/ GED Program

\*\*We are a GED testing site\*\*

CP English	World History	US History	US Government		Language Arts Test
					Mathematics Test
40	10	10	5		Social Science Test
Economics	Mathematics	Algebra	Physical Science		Science Test
5	10	10	10		
Life Science	Health	Art/ World Lang/ CTE	Electives/ PE		
10	5	10	30		

- Typically, both programs are independent study/online instruction programs.
  - Students must attend maintain 7 hours of attendance per week to work from home. If they fall below, then they must attend a designated number of hours in person, on site.
  - There are skills classes for students who need them.
- \*\*\*Currently Students have option to work fully online and must check in with their teacher virtually at least once per week.

# Educación secundaria para adultos

## Diploma de la Escuela de Adultos de Huntington Beach

### Requisitos para la graduación del programa

Total de créditos requeridos: 155

CP Ingles	Historia Mundial	Historia de Estados Unidos	Gobierno de Estados Unidos
40	10	10	5
Economía	Matemáticas	Álgebra	Ciencias Físicas
5	10	10	10
Ciencia de la vida	Salud	Arte/ Idiomas del mudo/ CTE	Electivas/ Educación Física
10	5	10	30

## Programa de equivalencia de estudios secundarios/ GED

\*\*Somos un centro de pruebas de GED.\*\*

Examen de lengua y literatura
Examen de matemáticas
Examen de ciencias sociales
Examen de ciencias

- Normalmente, ambos programas son de estudio independiente/instrucción en línea.
- Los estudiantes deben mantener 7 horas de asistencia por semana para trabajar desde casa. Si están por debajo, deben asistir a un número determinado de horas en persona, en el sitio.
- Hay clases que enseñan habilidades básicas para aquellos que las necesitan.

\*\*\*Actualmente, los estudiantes tienen la opción de trabajar completamente en línea y deben comunicarse con su profesor virtualmente al menos una vez por semana.

# Career Technical Education

- Accounting Clerk
- Administrative Assistant
- Business Information Worker
- Data Entry Clerk
- Medical Assistant
- Medical Billing/Coding
- Pharmacy Technician



Learning that works  
for California

**Articulation with Coast Community College District!**

**Coastline College:** Career Readiness, Keyboarding, Microsoft Word Beginning & Intermediate, Microsoft Excel Beginning & Intermediate, Microsoft PowerPoint Beginning, Accounting 1, QuickBooks 1-2-3

**Orange Coast College:** Keyboarding

# Educación Técnica Profesional

- Empleado de contabilidad
- Asistente administrativo
- Empleado de información empresarial
- Empleado de entrada de datos
- Asistente médico
- Facturación y codificación médica



¡Articulación con el Coast Community College District!

**Coastline College:** Preparación para la carrera profesional, manejo del teclado, Microsoft Word principiante e intermedio, Microsoft Excel principiante e intermedio, Microsoft PowerPoint principiante, Contabilidad 1, QuickBooks 1-2-3

**Orange Coast College:** Manejo del Teclado





Thank you

Gracias

**[www.HBAS.edu](http://www.HBAS.edu)**

Huntington Beach Adult School (BESST Campus)

2045 Meyer Place, Costa Mesa 92627

*Office/Oficina: Room 120 / Salón 120*

Telephone / Teléfono: (949) 515-6717

# Announcements/ *Anuncios*

- Food Distribution - Distribución de Comida 12/21
- Vaccine Clinics - Clinicas de Vacunación
- ESL Classes - Melinda Hoag Center for Healthy Living- Clases de Ingles en Melinda Hoag Center for Healthy Living
- ESL and Computer Classes Orange Coast College - Clases de Ingles y Computacion en Orange Coast College



Newport-Mesa  
Unified School District



# Adjournment

## *Fin de la Reunión*

### Next DELAC Meeting

January 12, 2022

### *Próxima Reunión del DELAC*

*12 de enero 2022*

School Board Meetings 01/11/2022 - 6:00 p.m.

*Reuniones de la Mesa Directiva de Educación*

*01/11/2022 - 6:00 p.m.*

Newport-Mesa Unified School District

**Special Projects | English Learner Programs**